

Insegnante: Rossella Benvenuti

Insegnante di madrelingua francese: Patricia De Polli

PROGRAMMA SVOLTO DI LINGUA E CIVILTÀ FRANCESE (2° lingua)

Il numero delle pagine si riferisce al manuale in adozione, *La grande librairie*, vol. 1, Einaudi Scuola.

I brani elencati senza indicazione di pagina, sono ricavati da biblioteche digitali a libero accesso. I titoli tra virgolette non appartengono all'autore ma sono stati attribuiti per avere riferimenti di lavoro in classe. I documenti video o sonori sono a libero accesso.

► lo studio del genere: **teatro** in Francia nel XVII secolo.

Il contesto: *le Grand Siècle* (pp. 98-111).

Il teatro nel XVII sec.: periodo di formalizzazione; definizione di *commedia* e *tragedia* (pp. 112-115). Structure et caractéristiques du texte théâtral et de la représentation théâtrale. Lexique. Le théâtre comme véhicule d'idées. La farce: analyse de la vidéo "La foire" (<https://www.youtube.com/watch?v=Rz9om3zaCpk>). La Comédie-Française (p. 138). La cour et le théâtre au XVIIe siècle: Versailles (p. 144); vidéo "Histoire de Versailles" (<https://www.youtube.com/watch?v=UIUfysZJNE>). Les trois unités et les bienséances.

L'approfondimento sull'opera di Molière attraverso una campionatura di scene tratte da diverse commedie.

- Molière: amuser et instruire (pp.129-131).
- Molière, *L'Avare*, 1668 (pp.132-134).
- Molière, *Tartuffe*, 1669 (pp. 135-137).
- Molière, *Le misanthrope*, 1666.
- Molière, *Dom Juan*, 1665 e approfondimento sul "Don Giovanni" di Mozart esposto sotto forma di lezione alla classe: les personnages et leurs rôles.
- Molière, *L'école des femmes*, 1662, résumé de la pièce; campionatura di scene; testo integrale disponibile on line in libero accesso. Visionnement de la scène II, 5 (https://www.youtube.com/watch?v=3QTO_iPmjQo). Tirade d'Arnolphe, acte III, scène 2.

► Nell'ambito del progetto di Alternanza Scuola Lavoro in cui è coinvolta la classe, sono state svolte attività di traduzione/riflessione in relazione a scene da diverse *pièces*. In particolare, *L'école des femmes*, 1662, ha fatto l'oggetto di traduzione e messa in scena da parte dei ragazzi durante un laboratorio in orario mattutino coordinato dalla Dott.ssa A. Taddia, della segreteria organizzativa del Teatro Comunale di Ferrara, in seno al progetto «Le parole per la scena». Il laboratorio ha avuto luogo il giovedì 14 novembre 2019 e i ragazzi, a gruppi, hanno tradotto poi rappresentato le seguenti scene: ATTO I SC. 4, ATTO II SC. 5, ATTO III SC. 4, ATTO IV SC. 2-3-4. Nel quadro del progetto, la classe ha assistito alla rappresentazione di *La scuola delle mogli*, regia di Arturo Cirillo, traduzione di Cesare Garboli, in orario pomeridiano, al Teatro Comunale di Ferrara, il 20 novembre 2019.

L'approfondimento sulla tragedia del XVII secolo.

- Pierre Corneille, «Venge-moi, venge-toi» in *Le Cid*, acte I, scène 5 (estratto) (pp. 116-120).
- Jean Racine, «Ils s'aiment!», in *Phèdre*, acte IV, scène 6 (pp. 124-128).

► Approfondimenti sul contesto storico-culturale del XVII secolo: l'Académie française: vidéo «A' quoi sert l'Académie française?» (<https://www.youtube.com/watch?v=kJqxzAdBSRU>); Blaise Pascal (pp. 145-149).

► Il teatro del Settecento attraverso l'opera di Beaumarchais, *Le mariage de Figaro*, 1784 ("Le théâtre du plaisir" pp. 223-228) (svolto in modalità a distanza)

Présentation du théâtre de Beaumarchais. Procédés comiques.

L'évolution du personnage de Figaro du "Barbier" au "Mariage": l'intrigue des trois pièces dont il est protagoniste.

Compréhension-écoute-commentaire de la scène «Oui, c'est de l'amour» in *Le mariage de Figaro*, 1784, acte V, scène 8 (p. 226).

► **Il teatro del Settecento attraverso la pièce di Marivaux, *L'Île des esclaves*, 1725** (testo assegnato come lettura estiva nel passaggio dal terzo al quarto anno; on line in libero accesso): l'intreccio; i personaggi: il loro ruolo sociale, il loro carattere; il luogo e l'utopia; la *tirade* di Trivelin acte I scène 2; acte I scène 9 et scènes 10-11; il rapporto testo-contesto.

► **L'opera dei Lumi attraverso brani di Voltaire, Montesquieu e Rousseau** (svolto in parte a distanza)

Il contesto: le siècle des Lumières (pp. 170-183). In particolare:

Mise en contexte: la Constitution de la Ve République: articles 1-2 et rapports avec la Révolution française: les principes et les symboles de la République: le drapeau, la Marseillaise, la Marianne; la devise.

La situazione della Francia prerivoluzionaria e le ragioni che spingono Louis XVI a convocare gli Stati generali.

La prise de la Bastille et l'arbitraire du pouvoir monarchique; lettres patentes et lettres de cachet.

Definizione di Chouannerie, Convention, Comité de Salut public, Directoire, Incorruptible, guillotine.

L'héritage de la Révolution: disparus/survivants.

Analisi di documenti:

parti di un *cahier de doléances*; quelques couplets de la Marseillaise; quelques articles de la *Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen* – 1789.

Les variantes de la "Déclaration" de 1789 et 1793 et mise en contexte (p. 176-pp. 172-175)

L'abbigliamento dei sans-culottes (p. 183).

Les Lumières:

Le philosophe des Lumières (p. 179).

Les moyens de diffusion des idées des Lumières: lieu (p.178), livres et voyages, échanges épistolaires; vidéo "La diffusion des idées des Lumières" (<https://www.youtube.com/watch?v=dAr-sSXXUw>).

L'aventure de l'*Encyclopédie* (p. 205 e p. 181).

- Montesquieu (pp. 186-191). *L'esprit des lois*, 1748, livre XV, ch. 5 «Les nègres esclaves» (pp.190-191).
- Voltaire (pp. 192-201): présentation de Voltaire à travers la statue de Jean-Baptiste Pigalle, 1776 (<https://www.histoire-image.org/fr/etudes/voltaire-nu-vieillard-idealVoltaire>); biographie: la longévité qui lui a permis de traverser trois règnes; l'origine roturière et la formation; le polémiste embastillé, le pseudonyme, l'altercation et l'exil en Angleterre. Le *Traité sur la tolérance*; Le *Dictionnaire philosophique*. Définition de "conte philosophique" (p. 193); résumé et but de *Candide*, 1759 (pp. 193-194). Analyse d'extraits des chapitres 6 «Pour empêcher la terre de trembler» (pp. 195-196), 19 "Le nègre de Surinam" e 30 (excipit) "Il faut cultiver notre jardin" – testo on line in libero accesso.
- Rousseau (pp. 208-217). *Émile*, 1762, «Je hais les livres» (pp. 215-217).

► **Approfondimento sul tema dell'esclavage** (svolto in modalità a distanza)

Etymologie du mot "esclavage". Document: "L'esclavage et la période coloniale"

(<https://www.lumni.fr/article/l-esclavage-et-la-periode-coloniale#containerType=folder&containerSlug=l-esclavage-comprendre-son-histoire>); "L'abolition de l'esclavage" (<https://www.lumni.fr/article/l-abolition-de-l-esclavage-et-sa-mise-en-oeuvre#containerType=folder&containerSlug=l-esclavage-comprendre-son-histoire>).

Compréhension de vidéos:

«L'esclavage moderne» (<https://www.arte.tv/fr/videos/086587-000-A/esclavage-moderne-un-etat-des-lieux/>)

"Le modèle noir de Géricault à Matisse" (<https://www.youtube.com/watch?v=9JL3ZvTHcuU>) - vidéo de l'exposition au Musée d'Orsay en 2019 .

► Nel mese di gennaio, nell'ambito delle attività di riflessione sulla Shoah, la classe ha assistito alla conferenza/lezione del prof. Francesco Di Chiara "Il cinema e la Shoah: narrazioni, testimonianze, atti mancati".

L'insegnante di madrelingua: materiali esaminati.

Vidéos:

«Ce qui change à la rentrée» (<http://www.youtube.com/watch?v=Y0Fr%Fa8uZM>)

«Zoom sur la nouvelle réforme du bac 2020» (<http://www.youtube.com/watch?v=r7LppGtFvdc>)

VeroniKa Varga, «Emilie Muller» 1ère et 2ème parties (<https://www.youtube.com/watch?v=l-DA7yApSKQ>)
(<https://www.youtube.com/watch?v=2KhSbR3FJp0>)

"Une éducation non sexiste, c'est possible?" (<https://www.youtube.com/watch?v=Drn4snrg8CE>).

Extrait de la pièce *Et pendant ce temps Simone veille*, de la Troupe Pompon, au Théâtre du gymnase, novembre 2020

Visionnement du film *Le prénom* par Matthieu Delaporte et Alexandre de La Patellière, France 2012 et approfondissement-débat: "Faut-il changer de prénom si on ne l'aime pas?".

In modalità a distanza:

le discours de Robert Badinter, ministre de la justice, sur l'abolition de la peine de mort, à l'Assemblée nationale le 17 septembre 1981.

le court métrage *Mort à l'écran* par Alexis et Jonathan Ferrebeuf, France 2005

(<https://www.youtube.com/watch?v=RW8KFkrSqiQ>)

les vidéos:

"Coronavirus: le confinement, une vraie pause pour la faune sauvage" (<https://www.youtube.com/watch?v=vbvH0P2GTiE>)

"Le confinement, une aubaine pour l'environnement?" (<https://www.youtube.com/watch?v=dEw-072eHGQ&t=11s>).

Ferrara, 30 maggio 2020

L'insegnante
Rossella Benvenuti

L'insegnante di madrelingua francese
Patricia De Polli